

## Information sheet

---

### Project data

<b>Project ID</b>	HUSK/2302/1.2/176
<b>Project title</b>	Innovative Water Retention Solutions for Improved Quality of Life in Cities of Košice and Nyíregyháza
<b>Acronym</b>	AquaUrban
<b>Action</b>	1.2.2/A - Flood risk and water management
<b>Lead Beneficiary</b>	Nyíregyháza Megyei Jogú Város Önkormányzata
<b>Start date</b>	01/07/2024
<b>End date</b>	31/10/2026

### Project summary (EN)

The cross-border joint project is aimed at retention, processing and use of precipitation that sometimes occurs suddenly and in large quantities in the area of the suburbs of Košice and the city center of Nyíregyháza.

During the project preparation, the need for flood protection measures at both locations was identified, the problem solution was developed jointly by the specialists of both partners, as a result of which a professional and technical solution suitable for handling the local problem was developed at both locations.

In the area of the outskirts of Košice, the common challenge of the partner cities is the establishment of a "Rain Garden", while in Nyíregyháza, the development, and resizing of the existing rainwater network and supplying it with buffer tanks is a solution.

The implementation of the project provides a common cross-border solution to the common flood protection problem of the two cities, and the long-term and sustainable cooperation of the two countries is established by the participation and exchange of ideas of Slovak and Hungarian experts at regular and joint events.

As a cross-border effect, we organize a workshop and a professional conference in the field of flood protection with the participation of experts from the two partner countries to exchange experiences and best practices. The management members entrusted with the professional management of the Slovak and Hungarian development elements realized within the framework of the project coordinate the implementation in close cooperation, based on the exchange of professional experience and consultations, and inform each other about the progress. The possibilities of overcoming the new obstacles and problems that have arisen are sought in the framework of joint work, involving the designers and the maintainers and operators of the facilities. After implementation, the results achieved and the future effects of the intervention will be evaluated through joint work, thus ensuring future cooperation between the two cities. Both partner cities involve researchers, professionals and students from Universities dealing

with natural sciences, concluding cooperation agreements with them, to map local problems and develop solution strategies.

## Project summary (HU)

A közös, határokon átnyúló projekt célja a Kassa külvárosainak és Nyíregyháza városközpontjának területén néha hirtelen és nagy mennyiségben lezúduló csapadék helyének meghatározása, kezelése, visszatartása és hasznosítása.

A projektelőkészítés során mindkét helyszín árvízvédelmi intézkedések szükségessége azonosításra került, a problémamegoldás mindkét partner szakemberei által közösen került kidolgozásra, amely eredményeül mindkét helyszínen a lokális probléma kezelésére alkalmas szakmai és technikai megoldás került kidolgozásra.

Kassa külterületén a partnervárosok közös problémájára egy „Vízikert” létesítése, míg Nyíregyházán a meglévő csapadékvíz hálózat fejlesztése, újra méretezése és puffertárolókkal történő ellátása jelent megoldást.

A projekt megvalósítása a két város közös árvízvédelmi problémájára határon átnyúló megoldást nyújt, a két ország közötti hosszú távú és fenntartható együttműködés pedig a szlovák és magyar szakemberek rendszeres és közös rendezvényeken való részvételén és tapasztalatcseréjén alapul.

Határon átnyúló hatásként a két partnerország szakembereinek részvételével workshopot illetve szakmai konferenciát szervezünk az árvízvédelem területén, tapasztalatok és jógyakorlatok cseréjének céljából. A projekt keretében megvalósuló szlovák és magyar fejlesztési elemek szakmai irányításával megbízott management tagok szoros együttműködésben, szakmai tapasztalatcserén és egyeztetésekre alapulva koordinálják a megvalósulást, valamint tájékoztatják egymást az előrehaladásról. A felmerülő újabb akadályok, problémák leküzdésének lehetőségeiről közös munka keretében keresik a megoldást, bevonva a tervezőket, illetve a létesítmények fenntartóit, kezelőit. A megvalósulást követően az elért eredményeket és a beavatkozás jövőbeni hatásait közös munkával értékelik ki, ezzel is biztosítva a jövőbeni együttműködést két város között. Mindkét partnerváros természettudománnyal foglalkozó Egyetemek kutatóit, szakembereit és diákjait vonja be, velük együttműködési megállapodást kötve, a lokális problémák feltérképezéséhez és a megoldási stratégiák kidolgozásához.

## Project summary (SK)

Spoločný cezhraničný projekt je zameraný na zadržanie, spracovanie a využitie zrážok, ktoré sa niekedy vyskytujú náhle a vo veľkom množstve v oblasti predmestia Košíc a centra mesta Nyíregyháza.

Počas prípravy projektu bola identifikovaná potreba protipovodňových opatrení v oboch lokalitách, riešenie problému bolo vypracované spoločne odborníkmi oboch partnerov, výsledkom čoho bolo vypracovanie odborného a technického riešenia vhodného na riešenie lokálneho problému v oboch lokalitách.

V oblasti okrajových častí Košíc je spoločným problémom partnerských miest zriadenie "Dažďovej záhrady", zatiaľ čo v Nyíregyháze je riešením rozvoj, resp. zmena veľkosti existujúcej siete dažďovej vody a jej zásobovanie vyrovnávacími nádržami.

Realizáciou projektu sa zabezpečuje spoločné cezhraničné riešenie spoločného problému protipovodňovej ochrany oboch miest a dlhodobá, udržateľná spolupráca oboch krajín sa zakladá účasťou a výmenou názorov slovenských a maďarských odborníkov na pravidelných a spoločných podujatiach.

V rámci cezhraničného efektu organizujeme workshop a odbornú konferenciu v oblasti protipovodňovej ochrany za účasti odborníkov z oboch partnerských krajín s cieľom výmeny skúseností a osvedčených postupov. Členovia manažmentu poverení odborným riadením slovenských a maďarských rozvojových prvkov realizovaných v rámci projektu koordinujú realizáciu v úzkej spolupráci na základe výmeny odborných skúseností a konzultácií a vzájomne sa informujú o dosiahnutom pokroku. Možnosti prekonania nových prekážok a vzniknutých problémov sa hľadajú v rámci spoločnej práce za účasti projektantov a správcov a prevádzkovateľov zariadení. Po realizácii sa prostredníctvom spoločnej práce vyhodnotia dosiahnuté výsledky a budúce účinky zásahu, čím sa zabezpečí budúca spolupráca medzi oboma mestami. Obe partnerské mestá zapájajú výskumníkov, odborníkov a študentov z univerzít zaoberajúcich sa prírodnými vedami, uzatvárajú s nimi dohody o spolupráci, mapujú miestne problémy a vypracúvajú stratégie riešenia.

### Contracted budget

Beneficiary	ERDF contribution	National co-finance	Own contribution	Total budget
Nyíregyháza Megyei Jogú Város Önkormányzata	282 517,20	52 971,97	17 657,33	353 146,50
Mesto Košice	680 389,60	102 058,44	68 038,96	850 487,00
	962 906,80	155 030,41	85 696,29	1 203 633,50

### Location of infrastructure

Nyíregyháza Megyei Jogú Város Önkormányzata

- Nyíregyháza, Kossuth utca

Mesto Košice

- Košice - Ťahanovce districit, Ťahanovska street